

芥川龙之介集



[芥川龙之介集 下载链接1](#)

著者:[日] 芥川龙之介

出版者:当代世界出版社

出版时间:2015-1-1

装帧:精装

isbn:9787509010075

《芥川龙之介集(精)》收录了芥川龙之介的中短篇小说12篇。《罗生门》以风雨不透的布局将人推向生死抉择的极限，从而展示了“恶”的无可回避，第一次传递出作者对人的理解，对人的无奈与绝望。《鼻子》则把犀利的笔锋直接刺向人的深层心理，委实耐人回味。本书即是老一辈著名翻译家鲁迅、夏丐尊等人的译作。

作者介绍:

作者:(日)芥川龙之介 译者:鲁迅 夏丐尊

芥川龙之介 (1892年3月1日—1927年7月24日)，日本大正时代小说家。在短暂的一生中，共创作了150余篇短篇小说。他的短篇小说篇幅很短，取材新颖，情节新奇甚至诡异。作品关注社会丑恶现象，文笔冷峻，语言简洁有力，其代表作品如《罗生门》、《蜘蛛之丝》等已然成为世界性的经典之作。

鲁迅 (1881—1936)，原名周树人，字豫才，浙江绍兴人。文学家、思想家、革命家。鲁迅堪称现代中国的民族魂，他的作品影响了一代又一代的知识分子。其主要代表作有：小说集《呐喊》、《彷徨》《故事新编》；散文集《朝花夕拾》；散文诗集《野草》；杂文集《热风》、《华盖集》、《华盖集续编》、《南腔北调集》、《三闲集》、《二心集》、《而已集》、《坟》等。

目录: 罗生门

秋

袈裟与盛远

数中

南京的基督

湖南的扇子

手巾

附录一

中国游记

附录二

绝笔

国图典藏版本展示

· · · · · (收起)

[芥川龙之介集 下载链接1](#)

标签

芥川龙之介

日本文学

日本

小说

鲁迅译作

文学

短篇集

芥川

评论

别人是翻译成中文，鲁迅是翻译成鲁迅语……看的时候最好还得自我脑内转换……

一片片短片读得欲罢不能。文风很淡，但是却有无尽隽永的感觉。罗生门和薮中这两篇是代表作，耳目一新又让人落入言辞与诠释的怪圈。秋对心理的把握非常准。特别是他的文章中对中国的描写，让我觉得很有冲击感。作为一个日本人，他在自己能做到的程度上尽量保持着客观，有些词句读着难受无比，但更难受的是，他说的都是真的。他受中国文化的影响很深，所以看到颓圮的中国感受到了恶感。还有鲁迅先生等民国作家的翻译，时代感强烈。

有很多书一边看一边就想着应要重读十遍百遍。罗生门，樹中，竟不敢说黑泽明的电影有原文这般耐人寻味。鼻子，南京的基督，湖南的扇子，蘸着被杀头的人血的可以治病饼干。没有一字点评，一句感叹，对人性的解剖竟让人时时迟滞，必须暂停阅读，停下来叹一口气。

一九二七年开明书店版翻印本。含中国游记节译。

故事很好看，但是太不喜欢鲁迅了，看故事的时候带着有色眼镜就很生气，觉得他的翻译里面带着强烈的个人风格和卖弄。

鲁迅的翻译总是不比自己的写文有趣的，想来是个性使然，先生的个人化太重，不能分饰到芥川的角色，所以读者需要再进行自己的转译。看起来是有一些艰涩，不过不至于难懂，作民国白话文研究用

鼻子：和尚（禅智内供）的长鼻子和因此给他造成的困扰。罗生门：老妪教会家将的一件事（不择手段地活着）。秋：婚后的人际关系变化（和丈夫、表哥、亲妹妹之间）。袈裟与盛远：替丈夫死在情人才下的妻子，是因为愧疚还是其他？薮中：众人各执一词，只是为了让自己看起来不那么丑陋。南京的基督：心存邪念的人无意中以自己的生命为代价做了一回善事。湖南的扇子：作者到长沙，和同学谭永年以及遇到的妓女的故事。人血饼干有点鲁迅的人血馒头的味道。手巾：学生母亲到教授家里报丧。附录一（中国游记）：对中国总体印象并不太好。附录二（绝笔）：自杀的人，总是在万不得已的时候才出于自杀的。在万不得已之前，敢于自杀，竟可说非富有勇气不可。全书：民国时的翻译偏涩，读起来稍卡顿。

一星扣印制、用纸和字体。

鲁迅译文，特别有风味

第二遍。仍然没有觉得有什么深意。但读起来很舒服。

亲妹追日漫追成迷上日本文学，被她强行安利了太宰治东野圭吾芥川龙之介等等，嗯，特意从图书馆背了许多书回家给我看。。。

挖坑不埋

民国的翻译时代感很强，比如今的翻译有味道，虽然也因此理解得不甚通透。芥川龙之介的汉文水平应比我高。收到汉文化影响之深，看到颓唐的中国，即使保持着理智客观，也无法不厌恶。作为中国人的我看着也不禁感到羞愧。

芥川龙之介喜欢批判好人，又总是出人意料，赞

还是周作人的版本佳，鲁迅读的时候颇有种混杂莫名的味道。但是芥川这一本无论如何都是绝伦的，除却《中国游记》有些突兀且好笑之外，短篇小说各色各异，对于人性的观察，甚至是爱情与瞬间孤寂之间的描绘，慢慢地最后呈现的是那封绝笔之时已然在我心中成了某种神——刻画之下颇见洞见，却又弥漫开来无处充斥着芥川的“生”与“死”，虽然短小，但是隐隐窥见的却十足值得徘徊。

比起海棠花未眠的日本文人 现实主义者芥川就像生活在西伯利亚寒风里的契诃夫

以前在图书馆借阅过。印象深刻

与其它的芥川龙之介集子有诸多重复，当然也有独特的地方。《中国游记》中读到他对中国历史诗意的向往和对亲身体验的中国的失望与厌恶。《绝笔》中看他冷静的策划对自己的谋杀，跟读他的小说一样不寒而栗。

小清新。

版本不行

[芥川龙之介集 下载链接1](#)

书评

有很多书一边看一边就想着应要重读十遍百遍。

罗生门，樹中，竟不敢说黑泽明的电影有原文这般耐人寻味。

鼻子，南京的基督，湖南的扇子，蘸着被杀头的人血的可以治病饼干。没有一字点评，一句感叹，对人性的解剖竟让人时时迟滞，必须暂停阅读，停下来叹一口气。

先生到中国...

几年前读过芥川的几个短篇，比起他那些富于寓意的小说，最喜欢的是《秋》。当时只觉得微妙啊。如今，作为本书最后一篇，再看，依然微妙啊，岂止是情事，是人人都有鲠在喉的寂寞。说芥川最喜在故纸堆里找故事，把这故事新说。本书中，《罗生门》《竹林中》《鼻子》《袈裟与盛...》

我真是太爱《南京的基督》这一篇了！！全文把少女的幻想与现实穿插在一起，最后揭露真相，然而知情者也放弃了宣之于口，最终一切在少女眼中全是神迹。有那么一点魔幻现实主义的感觉x还有最后收录的两篇附录，中国游记那一篇看得我很难受，那种国家衰落民族衰亡的氛围太令人悲伤...

本书的腰封上烙印着这句：“芥川的伟大，非鲁迅译不出”，起始认为是夸张之笔，继阅读展开来，又觉得这句话总结得贴切。译者水平对受欢迎的程度的影响是在想象之上。

芥川龙之介出生于明治二十五年的东京，后被芥川家收养，芥川家为旧式封建家族，想来自小被封建社会气息包围的...

这本书读起来很快。

鼻子这篇我看另一种译文，比起鲁迅先生，还是后者译文更精确深度，不过读起来着实费力。罗生门我想我没读懂。

最深刻的是芥川先生对中国妓女的描写，脑海中着实出现了一些美人的面貌的。像是带有中国那个时候灰暗的，虚伪的却如泡沫繁华的色彩。对彼...

其实鲁迅的译文我早就读过，而且其中大多数篇章我也有其他译者的译文，但仍旧买了。原因在于：

1.我实在是太喜欢芥川了，最先读到的译本是林少华翻译的。尽管林少华以翻译村上的《挪威的森林》而闻名，但我认识他始自于芥川，他对芥川的评介我也认为很到位：芥川很喜欢卖弄深沉...

[芥川龙之介集 下载链接1](#)